**Kundendaten / Customer data**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Firma / Company** |  | **Kunde Telefon / Customer Phone** |  |
| **Kundennummer / Company No.** |  | **Kunde E-Mail /**  **Customer E-Mail** |  |
| **Kundenkontakt / Customer Contact** |  |  |  |
| **Kunden Referenz/ Customer Reference** |  | **KVT Kontakt /**  **KVT Contact** |  |

**Folgende Maschine schicke ich zurück / The following Tool will be sent back**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Maschinenbezeichnung / Tool** | **Artikel-Nummer / Article No.** | **Serial Nr. / Serial No.** |
|  |  |  |
|  |  |  |

**Grund der Retoure / Cause for return**

Maschine Defekt / Tool defect

Service erbeten / Service requested

Sonstiges / Other reason

**Detailbeschreibung / Detailed description:**

|  |
| --- |
|  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |
| Ort / Datum, Place / Date |  |  | Name / Unterschrift, Name / Signature |

Bitte beachten Sie bei der Retoure, dass:

**Please make sure:**

* die Produkte sachgemäß verpackt u. ausreichend frankiert sind weiters Akkugeräte ausschließlich **ohne Akku und Ladegerät** versenden.

The products are properly packaged and sufficiently stamped and send battery devices only **without battery and charger**

* Sie den Grund Ihrer Retoure detailliert beschreiben

That you describe the reason for your return in detail

* Sie ca.10 Stk. Ihrer verwendeten Verbinder mitliefern, um Ihr Gerät unter Ihren Voraussetzungen testen zu können

To supply about 10 pcs of your fasteners to test your device under your conditions

Sollte die Reparatur nicht durchgeführt werden, berechnen wir die entstandenen Untersuchungs uns Angebotskosten pauschal mit EUR 80.- dies entfällt natürlich beim Kauf eines Neugerätes.

If the repair should not be carried out, we charge the resulted inspection and offer costs all-inclusive with EUR 80.- this is cancelled of course with the purchase of a new tool.

Informationen und Rückfragen zu Reparaturen bitte unter: For information and enquiries about repairs, please contact: **service-cee@bossard.com**

**Senden Sie die Maschine bitte an / Please send the Tool to:**

KVT-Fastening GmbH

Servicetechnik

Im Südpark 185

A - 4030 Linz / Pichling